

calorMATIC 400



**VRC 400**

За потребители и специалисти

Ръководство за инсталиране и експлоатация

**calorMATIC 400**

Терморегулатор за регулиране на температурата в помещението **VRC 400**

## Съдържание

### Указания за документацията

Съхраняване на документацията .....	
Използвани символи.....	
<b>Техническа безопасност.....</b>	
<b>Ръководство за експлоатация.....</b>	
<b>1. Схема на уреда.....</b>	
<b>2. Схема на дисплея .....</b>	
<b>3. Описание на уреда .....</b>	
<b>4. Експлоатация.....</b>	
4.1. Настройка на режимите на работа .....	
4.2. Настройка на ден от седмицата и час .....	
4.3. Настройка на периода на отопление .....	
4.4. Настройване на стайна температура.....	
4.5. Настройване програмата на БГВ	
4.6. Активиране на специални функции .....	
4.7. Информационно ниво.....	
<b>5. Фабрична гаранция и отговорност.....</b>	
<b>6. Рециклиране и извозване на техническите отпадъци</b>	

<b>Ръководство за инсталиране .....</b>	
<b>7. Указания за инсталиране и експлоатация .....</b>	
7.1. CE - маркировка.....	
7.2. Целесъобразна употреба.....	
<b>8. Инструкции за безопасност и предписания .....</b>	
8.1. Инструкции за безопасност .....	
8.2. Предписания .....	
<b>9. Монтаж .....</b>	
9.1. Монтиране на стайния термостат .....	
9.2. Монтиране на стена .....	
9.3. Монтиране на външния датчик.....	
<b>10. Електроинсталация .....</b>	
10.1. Съвързване на регулатора	
10.2. Съвързване на външният датчик.....	
<b>11. Въвеждане в експлоатация.....</b>	
11.1. Ниво на специалиста.....	
11.2. Ниво "Сервиз и диагностика" .....	
11.3. Предаване на потребителя.....	
<b>12. Отстраняване на неизправности .....</b>	
<b>13. Технически данни .....</b>	
<b>14. Отдели за обслужване на клиенти на Vaillant ..</b>	

## **Указания за документацията**

Следната информация има за цел да Ви улесни при ползването на цялата документация. Други документи се ползват в комбинация с това упътване за инсталация и употреба.

**Не носим отговорност за всякаква вреда, нанесена поради неспазване на тези инструкции.**

## **Използвани символи**

Моля, обърнете внимание на инструкциите за безопасност за/при инсталацията на стайния термостат

---

### **Внимание, непосредствен риск от сериозни травми или смърт**

- Символ на задължителна действия

## **Съхранение на документацията**

Моля, предайте това упътване за инсталация и употреба на собственика на уреда, така че да му бъде на разположение когато е нужно.

## **Безопасност**

Стайният термостат трябва да бъде инсталиран от квалифициран инженер, който е длъжен да спазва съществуващите норми и технически предписания.

**Не носим отговорност за всякаква вреда, нанесена поради неспазване на тези инструкции.**

## **Упътване за употреба/експлоатация**

### **Бутон**

- 1 Екран/дисплей
- 2 Набиране/задаване (на параметри) (завъртане и натискане)
  - I бутон за информация
  - F специални функции
  - P бутон за програмиране/ниво на инсталантьора

## **2 Преглед на Дисплея/Екрана**

### **Бутон**

- 1 ниво на инсталиране и ниво на сервиз/диагностика
- 2 ниво на информацията
- 3 символ на циркуляционната помпа

- 4 показване на време/температура
- 5 дните от седмицата
- 6 температура в момента
- 7 режими на работа
- 8 специални функции
- 9 програми за настройка на таймера
- 10 индикатор за работата на бойлера
- 11 символ за битовата гореща вода
- 12 символ за отоплителната верига

### **3 Описание на уреда**

VRC 400 е стаен термостат със седмичен програматор на отоплението, битовата гореща вода и циркуляционната помпа за битовата гореща вода, за свързване с газови уреди Вайлант посредством\* eBus.

VRC 400 ви позволява да задавате програми за отопление в зависимост от температурата отвън. Като допълнение, можете да избирате специални функции, като парти функция, както и да контролирате настроената (предварително) работа на битовата гореща вода и отделна циркуляционна помпа.

### **4 Експлоатация**

Принципа на действие използва три бутона и избирателен диск/програматор/бутон за програмиране\* (системата „завърти и натисни“ на Вайлант).


В нормален режим на работа, дисплеят показва режима на работа в момента или, ако е активирана – специалната функция и температурата на стаята в момента, денят от седмицата, времето и символът за отопление, битовата гореща вода и/или циркуляционната помпа, в зависимост от това кое е извикано/избрано.


#### **4.1 Настройване на режимите на работа**

Таблица 4.1 съдържа преглед на режимите на работа, от които можете да избирате. Избраният режим на работа влияе върху програмите на таймера както на отоплението, така и на битовата гореща вода и циркуляционната помпа.

- когато стайният термостат е в нормален режим на дисплея, натиснете програматора веднъж – символът на избрания режим започва да мига/примигва на дисплея.
- Завъртете програматора докато на екрана се покаже желаният от вас режим на работа.

Дисплеят се връща в нормален режим след пет секунди.

Символ	Значение отопление	Значение битовата гореща вода /циркуляционна помпа
	<b>Автоматичен:</b> според програмите на таймера, настроени в стайния термостат, отоплителната верига превключва между отоплителен режим ( ) и икономичен режим ( ). Символът за отоплителната верига се показва на дисплея, ако се отчете нужда от отопление.	Цилиндърът за горещата вода/циркуляционната помпа превключват от ВКЛЮЧЕНО в ИЗКЛЮЧЕНО положение, в зависимост от програмата на таймера, настроена в термостата. Символите за циркуляционна помпа и битовата гореща вода се появяват на екрана, когато се активира времевия прозорец. Ако няма изискване/нужда от битовата гореща вода, символът за топла вода примигва на екрана.
	<b>Отопление:</b> отоплителната верига действа според стайната температура, независимо от програмата, настроена в термостата. символът за отоплителната верига се появява на екрана, ако се отчете нужда от отопление.	
	<b>Икономичен:</b> Отопителната верига действа според икономичната температура "ЕСО", независимо от програмата, настроена на термостата. символът за отоплителната верига се появява на екрана, ако се отчете нужда от отопление.	

Символ	Значение отопление	Значение битовата гореща вода /циркуляционна помпа
	<b>ЕСО:</b> според настроените програми на таймера, отоплителната верига превключва от режим отопление в изключен. Отопителната верига изключва в режим „икономичен“, ако функцията против замръзване (която се активира, когато външната температура е под 3 °C) е изключена. Символът за	Виж таблицата от ляво.

	отоплителната верига се появява на екрана, ако бъде отчетена нужда от отопление или е активирана функцията против замръзване.	
<b>OFF</b>	<b>Изключено:</b> отоплителната верига е изключена, ако функцията против замръзване (която се активира, когато външната температура е под 3 °C) е изключена. Ако функцията против замръзване е активирана, символът за отоплителната верига се появява на дисплея.	Котелът не е загреят, независимо от настроената програма на таймера. Циркулационната помпа е изключена. Символите за циркулационната помпа и битовата гореща вода не са показани на дисплея.

#### 4.2 Настройка на деня и часа

За да настроите деня и часа, когато дисплеят е в нормален режим, трябва да изпълните следните стъпки:

- Натиснете програматора, докато денят от седмицата започне да мига на екрана
- Завъртете диска, докато видите желаня/днешния ден от седмицата.  
MO = понеделник  
TU = вторник  
WE = сряда  
TH = четвъртък  
FR = петък  
SA = събота  
SU = неделя
- Натиснете диска. Часовете започват да мигат.
- Завъртете диска, докато видите часа в момента
- Натиснете диска. Започват да мигат минутите.
- Завъртете диска, докато видите минутите в момента.

Дисплеят се връща в нормален режим след пет секунди. Ако календарът е активиран на ниво инсталация, можете да настроите деня, месеца и годината по същия начин. Това позволява автоматично преминаване от зимно към лятно време.

#### 4.3 Настройка на програмите на таймера

Термостатът е снабден с основна програма. (таблица 4.2)

Вие можете да настроите зададените програми да отговарят на вашите нужди. Има шест стъпки за настройване на желаното от вас време



1. Натиснете бутона за програмиране P
2. Изберете програмата на таймера (отопление, битовата гореща вода или циркулационна помпа)


3. Изберете времеви прозорец
4. Изберете деня или групата дни
5. Изберете начално време
6. Изберете време за спиране


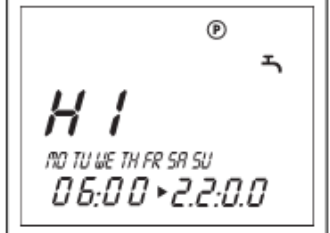
Можете да настроите три времеви прозореца за всеки ден.  
Когато натиснете бутона P дисплеят се връща в нормален режим.

Таблицата по-долу илюстрира отново отделните стъпки, като използва за пример програмата за настройка на таймера на битовата гореща вода .

Ако искате да промените програмата на таймера за отопление или за циркуляционната помпа, след натискане на програмния бутон P, изберете съответния символ (отоплителна мрежа или циркуляционна помпа) и продължете, както е показано в примера.

Дисплей	Нужни стъпки
	Натиснете бутона за програмиране P. Курсорът (черният триъгълник) отбелязва стойността, която може да бъде променена ( ), която също примигва. Завъртете програматора, докато видите символът за горещата вода.
	Натиснете програматора. Курсорът отбелязва стойността, която можете да промените (H1), която също примигва. Изберете времеви прозорец посредством завъртане на копчето. настройки: H1, H2, H3

Дисплей	Нужни стъпки
	Натиснете програматора. Курсорът показва дигитален код на дните от седмицата, който също примигва. Изберете група дни или само един ден, посредством завъртане на програматора. Настройки: MO - SU MO - FR SA - SU MO = понеделник TU = вторник WE = сряда TH = четвъртък FR = петък SA = събота SU = неделя

Дисплей	Нужни стъпки
	Натиснете програматора. Курсорът отбелязва началното време и дисплеят на часа приивга. Изберете начално време като завъртите диска. Натиснете диска още веднъж, за да настроите минутите.
	Натиснете програматора. Курсорът отбелязва времето за спиране и дисплеят на часа примигва. Изберете времето за спиране посредством завъртане на диска. Натиснете диска отново за да настроите минутите.

Ако е необходимо, можете да превключите стайния термостат от седмична програма на дневна.

- Когато дисплеят е в нормален режим, натиснете бутонът F за 10 секунди. Когато програмирате времеви прозорци, дните от седмицата няма вече да се показват.

#### 4.4 Настройка на стайната температура

Ако термостатът е инсталиран в газовия уред, когато дисплеят е в основен режим, показва настроената температура в стаята, спрямо която се изчислява необходимата температура на отоплителния кръг, съобразно избраната температурна крива.

Можете да настроите температурата в стаята директно от основния дисплей. Ако функцията за ниво на температурата е активирана на инсталационно ниво (настройване на различни температури за различните времеви прозорци, виж 11.1), дисплеят показва настроената стайна температура в момента (ТН-1, ТН-2, ТН-3).

Ако контролерът е инсталиран извън бойлера в кутия, окачена на стената, на основния дисплей се показва стайната температура, измерена в момента.

Диаграмата на фигура 4.1 ви показва зависимостта между външната температура (хоризонталната ос) и температурата на отоплителната инсталация (вертикалната ос), съобразно избраната температурна крива. Температурните криви са изобразени с цифри от 0.2 до 4. Температурната крива е характеристика на отоплителната инсталация и следва да се настрои от сервизния специалист при първоначално пускане на уреда. Пресечната точка на двете координатни оси съответства на избрана стайна температура 20 °С. При промяна на желаната стайна температура уредът извършва паралелно преместване под ъгъл 45° на температурните криви, водещо до промяна на температурата на отоплителната инсталация при една и съща външна температура.

### **Директна настройка на стайната температура**

- Завъртете програматора (при нормални показания на дисплея).

Показването на текущата температура изчезва, символът „слънце“ остава и се показва зададената стайна температура (например TEMP 20.0 °C).

- Посредством завъртане на програматора (след 1 секунда) можете да изберете директно желаната нова стайна температура.

Дисплеят се връща в нормален режим след 5 секунди.

### **Настройка на стайната температура за времеви прозорец**

(Възможно единствено ако функцията за ниво на температурата е зададена на ниво инсталация, виж 11.1). В този случай можете да настроите различни температури за различните отрязъци от време/времеви прозорци.

- Натиснете програматора няколко пъти, докато на дисплея се появи T-N1 заедно със зададената стойност. Зададената стойност примигва.
- Завъртете диска, докато видите желаната от вас стайна температура за времевия прозорец N1. Новата стайна температура се задава за всички времеви прозорци с N1.
- Натиснете диска. Появява се T-N2 заедно със зададената стойност. Зададената стойност примигва.
- Завъртете диска, докато видите желаната стайна температура за времевия прозорец N2.  
Новата стайна температура се задава за всички времеви прозорци с N2.
- Натиснете диска. Появява се T-N3 заедно със зададената стойност. Зададената стойност примигва.
- Завъртете диска, докато видите желаната стайна температура за времевия прозорец N3.  
Новата стайна температура се задава за всички времеви прозорци с N3.

Дисплеят се връща в нормален режим след 5 секунди.

### **Настройка на температурата „ECO“**

- Натиснете програматора няколко пъти, докато „ECO“ се появи на дисплея.  
Икономичната температура се появява и започва да примигва.
- Завъртете диска, докато желаната икономична температура се появи на дисплея (например ECO 15.0 °C).

Екранът се връща в нормален режим след 5 секунди.

### **4.5 Настройка на температурата на битовата гореща вода**

Можете да настроите битовата гореща вода от основния дисплей.


Моля, обърнете внимание на максималната температура на топлата вода на бойлера.


- Натиснете програматора няколко пъти, докато се появи „DHW“ на дисплея. Зададената стойност примигва.
- Завъртете диска, докато се появи търсената температура на битовата гореща вода (например DHW 60 °C)

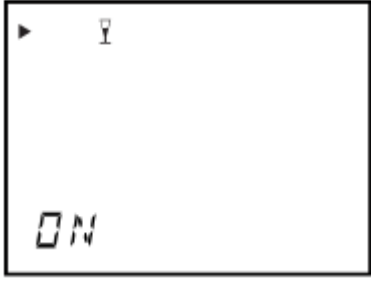
Дисплеят се връща в нормален режим след 5 секунди.

#### 4.6 Активиране на специалните функции


Натиснете бутона F, за да влезете в (менюто със) специалните функции. Можете да активирате следните функции:


Дисплей	Нужни стъпки
	<p><b>Финкция Quick veto</b></p> <p>Функцията „Quick Veto” ви позволява да настройвате/промените стайната температура за кратък период от време(до следващия времеви прозорец). Натиснете веднъж бутона за специална функция F. Символът „quick veto” се появява на дисплея, заедно със стайната температура „quick veto”, която примигва. Завъртете програматора, докато на екрана се появи желаната от вас стайна температура. След 10 секунди дисплеят се връща в нормален режим и функцията е активирана. За да деактивирате функцията преждевременно, просто натиснете бутона F.</p>

Дисплей	Нужни стъпки
	<p><b>Енерго-спестяваща функция</b></p> <p>енергоспестяващата функция ви позволява да понижите отоплението за определен период, независимо от настроената програма. Натиснете бутона за специална функция два пъти и на дисплея ще се появи символът „енергоспестяване”. Ще видите и времето да примигва. Сега завъртете програматора, за да настроите крайната точка във времето, до която отоплението да работи в икономичен режим. Дисплеят се връща в нормален режим след 10 секунди и функцията е активирана. За да деактивирате функцията преждевременно, просто натиснете бутона F.</p>

Дисплей	Нужни стъпки
	<p><b>Парти функция</b></p> <p>Когато активирате парти функцията отоплителната фаза се продължава отвъд рамките на следващата икономична*** фаза. Това се отнася също и за програмите за гореща вода и за циркуляционната помпа. Натиснете бутона за специална функция F три пъти. Символът „парти функция” се появява на дисплея и функцията се активира след 10 секунди.</p>

	<p>функцията се деактивира автоматично при достигане следващата отоплителна фаза. За да я деактивирате преждевременно, просто натиснете бутона F.</p> <p>Функцията може да бъде активирана само в режими „Auto” или “Eco”.</p>
--	--

<p>Дисплей</p> 	<p>Нужни стъпки</p> <p><b>Еднократно презареждане/ Загряване на бойлерът</b></p> <p>Тази функция ви позволява да загреете бойлера, независимо от настроената програма на таймера. Натиснете бутона за специална функция четири пъти. Символът за еднократно загряване на бойлера се появява на екрана и функцията се активира след десет секунди. Ако искате да я деактивирате преждевременно, натиснете бутона F.</p>
--	--

<p>Дисплей</p> 	<p>Нужни стъпки</p> <p><b>Функция „ваканция”*</b></p> <p>Функцията ваканция деактивира стайния термостат, но не и функцията против замръзване. Горещата вода и циркулационната помпа също са деактивирани.</p> <p>Натиснете бутона за специална функция F пет пъти – символът за функцията ваканция започва да примигва на дисплея. Завъртете програматора, докато се появи желаният брой дни за ваканция. След десет секунди функцията се активира и режимът се променя на OFF (ИЗКЛЮЧЕН) за избрания период (виж 4.1).</p> <p>Ако искате да деактивирате преждевременно функцията, просто натиснете бутона F. Ако е активирана функцията за предпазване от легионерска болест, то тя се извършва през последния ден от ваканцията.</p>
---	--

#### 4.7 Инфо Ниво

Натиснете инфо бутона, за да влезете в инфо нивото. Инфо символът се появява на екрана веднага щом отворите инфо нивото. Всеки път, когато натиснете инфо бутона, на дисплея се появява различна информация:

- Името на стайния термостат (VRC 400)
- Бързата „вето” стайна температура (ако е активна)
- Настроената стайна температура T-H1 (ако е активирана, например T-H1 20.0 °C)
- Настроената стайна температура T-H2 (ако е активирана, например T-H2 23.0 °C)
- Настроената стайна температура T-H3 (ако е активирана, например T-H3 20.0 °C)

- Настроената стайна температура ако функцията за ниво на температурата не е активирана (например TEMP 21.5 °C)
- Икономична температура в момента ( напр. ECO 15.0 °C)
- Зададената температура на битовата гореща вода (напр. DHW 60 °C)
- Деня, месеца, годината (ако е активиран календарът)
- Програмите на таймера, зададени за отопление (всеки отделен времеви прозорец за всеки ден)
- Програмите на таймера, зададени за битовата гореща вода (всеки отделен времеви прозорец за всеки ден)
- Програмите на таймера, зададени за помпата за рецикулация (всеки отделен времеви прозорец за всеки ден)

## **5. Гаранция Вайлант**

Предоставяме производствена гаранция Вайлант ако подходящо квалифициран инженер е инсталирал продукта според инструкциите на Вайлант.

На собственика на системата се предоставя гаранция в съответствие с условията на Вайлант. Всички молби/изисквания за работа по време на гаранционния период трябва да се отправят към сервиза на Вайлант .

## **6 Рециклиране и изхвърляне**

Нито стайния термостат, нито някой от компонентите му са подходящи за изхвърляне с домакинските отпадъци. Уверете се, че стария контролер и всички компоненти/аксесоари са изхвърлени правилно.

## **Упътване за Инсталация**

### **7 информация относно инсталирането**

Сглобяването, електрическото свързване, контролните настройки и издаването могат да се извършват само от одобрена фирма, специализирана в отоплително инженерство.

#### **7.1 Етикет CE**

Етикетът Се показва, че стайният термостат VRC 400 , свързан с бойлери Вайлант, отговаря на основните изисквания на директива 89/336/ЕЕС на Европейския Съюз, относно електромагнитната съвместимост и директивата за нисък волтаж73/23/ЕЕС.

#### **7.2 Целева Употреба**

Стайният термостат VRC 400 е контролер от последно поколение, който е изработен в съответствие със съответните наредби за безопасност. Въпреки това съществува риск от смърт или сериозно нараняване на употребяващия го или други лица, както и контролерът и друго имущество също могат да бъдат повредени при неправилна употреба или употреба не по предназначение.

Стайният термостат VRC 400 е създаден с цел да контролира отоплителна система с отоплителна верига\* със или без система за топла вода или циркулационна помпа, в

зависимост от метеорологичните условия, времето и мястото, свързан с газов уред Вайлант с eBUS.

Всяка друга употреба или разширена употреба се счита за неподходяща. Производителят или доставчикът не са отговорни за каквато и да било повреда, (произтичаща от неподходящата употреба).

Само служещият си с уреда носи риска. Целевата употреба включва съблюдаването на упътването за употреба и инсталация.

## **8 Инструкции и изисквания за безопасност**

Уредът трябва да бъде инсталиран от лицензирана фирма, специализирана в отоплително инженерство, която (да) отговаря за спазването на съществуващите норми и законови разпоредби. Ние не носим отговорност за всякакви щети, нанесени в резултат неспазването на тези инструкции.

### **8.1 Инструкции за безопасност**

---

#### **Опасност!**

**Риск от фатален токов удар при допир на открити ел. връзки.**

**Преди работа с уреда да се изключи електрическото захранване и да се обезопаси срещу повторно включване.**

**Свалете терморегулатора от поставката на стената, само когато не е включен.**

#### **8.2 Разпоредби**

Окабеляването трябва да е в съответствие с Част Р на Сградните Регулации, съвременните IEE регулации и всички останали свързани разпоредби и указания и трябва да се извърши от подходящо квалифицирана личност.

Използвайте стандартни кабели, налични в търговската мрежа.

- Минимално сечение на проводниците: 0.75 мм<sup>2</sup>

Не надвишавайте следните максимална дължина на кабелите:

- Бъс кабели: 300 метра

Връзките с 230 V и бъс кабелите трябва да се извършва отделно, ако дължината надхвърля 10 метра.

Термостатът може да се инсталира само в сухи помещения.

## **9 Инсталация**

Стайният термостат може да бъде вграден в котела, или например може да бъде инсталиран на стената в дневното помещение, като контролерът е на стенното табло. Свързан е с котела посредством двупроводен свързващ кабел.

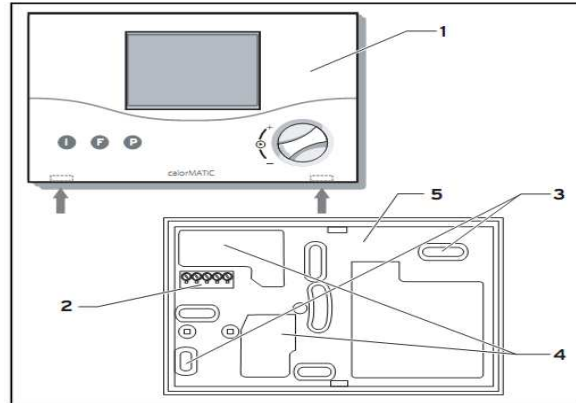
### **9.1 Инасталация на Термостата**

За да инсталирате термостата на предния панел на котела, трябва само да махнете предния панел и да вкарате термостата в предвиденото гнездо за свързване посредством пин бар.

### 9.2 Окачване на стена

Стайния термостат VRC 400 създаден така че да може да се използва като дистанционен термостат със, или без модулация. Термостатът трябва да бъде инсталиран така че да се подsigури правилното му отчитане на стайната температура (отдалечен от топлинни капани, не окачен на студени стени и т.н.).

Най-доброто място за инсталиране е обикновено в главната дневна (стая) на вътрешна стена на височина приблизително 1.5 м. Там термостатът ще е в състояние да измери циркулиращия въздух, без да му пречи мебелировка, завеси или други обекти. В стаята, където е инсталиран термостатът всички термовентили на радиаторите трябва да са напълно отворени когато се използва стайна модулация.



Фиг. 9.1

Връзката с котела се осъществява посредством двупроводен бърс-кабел (eBus), виж фигура 10.1.

- Извадете стайния термостат от (1) от кутията за стенен монтаж (2).
- Пробийте две дупки (3) с диаметър 6 мм (както е показано на фигура 9.1) и вкарайте снабдените/предвидените дюбели.
- Прокарайте свързващия кабел през канала (4).
- Закрепете кутията за стенен монтаж на стената посредством двата предвидени винта.
- Свържете захранването, както е показано на схема 10
- Поставете стайния термостат(1) в стенната кутия (5), така че издадите в задната горна част да съвпадат с вдлъбнатините (2).
- Натиснете термостата в(ърху) кутията докато се закрепи.

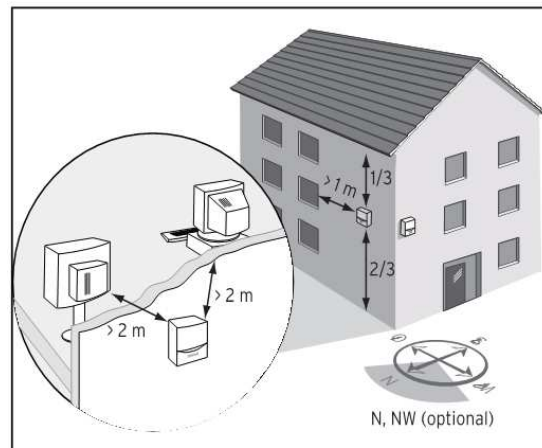
### 9.3 инсталиране на външния сензор VRC 693

Този уред следва да бъде инсталиран само от квалифициран специалист, както е показано на диаграмата. Трябва да бъдат спазени съществуващите наредби за безопасност, както и инсталационните инструкции на отоплителната техника и термостата

#### Място на инсталиране/инсталация

Външният сензор трябва да бъде инсталиран на някоя от стените на къщата, където се намират най-обитаваните стаи. Ако тази стена не може да бъде определена с точност, тогава да се инсталира на северната или северозападна стена на къщата.

За да измерва най-добре външната температура, за къщи с до три етажа, уредът трябва да се постави на две трети от височината на стената. За по-високи сгради се препоръчва инсталиране между 2<sup>ия</sup> и 3<sup>ия</sup> етаж.



Мястото не бива да е предпазено от вятъра (да се намира на завет),

Фиг.9.2

нито да е изложено излишно/прекалено, както и не бива да е под пряка слънчева светлина. Устройството трябва да е на поне 1 м разстояние от всякакъв отвор в стената, от който може постоянно или от време на време да излиза топъл въздух. Може да бъде инсталиран или във, или на стената, в зависимост от достъпността на мястото.

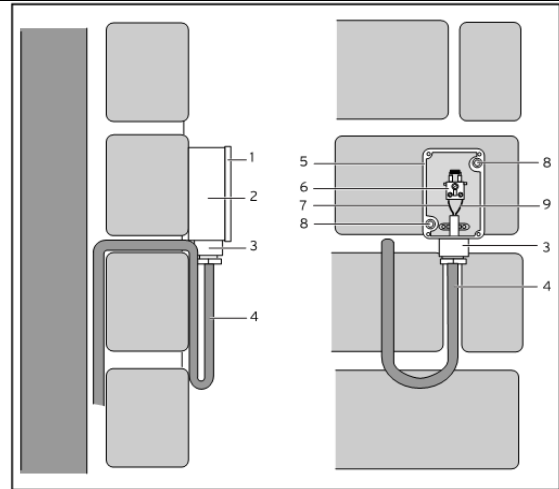
### Внимание!

**Има риск стената и уредът да се намократ. Поставете кабелите правилно и внимателно, като се уверите че външният сензор и сградата не са пострадали от вода.**

**Уредът трябва да се постави на стената в правилната позиция, както е показано на фиг. 9.3.**

**Изходът за кабела (3, фиг. 9.3) трябва да сочи надолу.**

- Свалете капака (1) на кутията и закрепете корпуса за стената посредством два винта през дупките за закачане (8).
- Прокарайте свързващ кабел (4) с минимална характеристика  $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$  и го издърпайте през изхода за кабела (3) . Поставете кабела внимателно и правилно, като обърнете внимание сензорът и стената да не са засеганати от вода/влага.
- Свържете кабелите както е показано на диаграмата на фиг. 10.1
- Уверете се, че печатът на корпуса е правилно закрепен в горната част на корпуса (1) и бутнете горната част в корпуса.
- Закрепете горната част на корпуса (1) за долната (2), използвайки предвидените винтове.



Фиг. 9.3

## 10 Електроинсталация

Свързването към електрическата инсталация трябва да се извършва само от сертифициран технически специалист.

### Внимание!

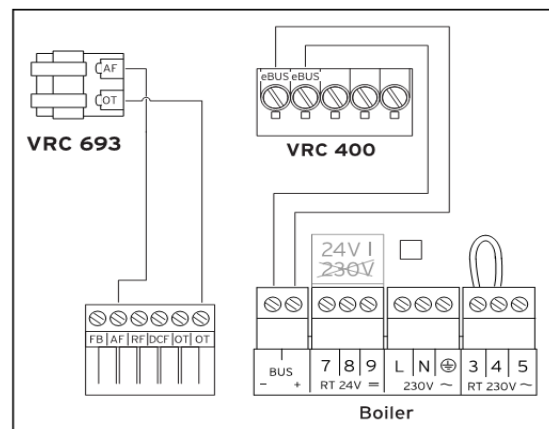
**Опасност за живота от токов удар при токопроводящи ел. връзки.**

**Преди работа с уреда да се изключи електрическото захранване и да се обезопаси срещу повторно включване**

### 10.1 Свързване на стайния термостат

Ако стайния термостат е вграден директно в газовия котел, електрическото свързване се осъществява директно през пин-баровете, въведени в свързващия панел на котела .

При закрепяне на стена, връзката с котела се осъществява посредством eBus.



Фиг. 10.1

Всички eBus-конектори са създадени да поемат поне 2x0.75 мм<sup>2</sup> (препоръчително) на терминал.

Това означава, че кабелите могат да бъдат разменени без да се повлия на връзката (фиг. 10.1).

Също следвайте инструкциите за котела. Не махайте джъмпера между терминали 3 и 4 на котела.

## 10.2 Свързване на външния сензор

Външния датчик (сензор, сонда) е свързана директно за котела. Моля, съблюдавайте упътването на котела докато свързвате свързвате термостата (уреда, контролера).

## 11 Привеждане в експлоатация

Някои системни параметри трябва да бъдат настроени, з да отговарят максимално добре на конкретните условия. Тези системни параметри всички се намират в нивото на инсталантьора и следва да се настройват само от отоплителния инженер.

Това ниво за сервиз/настройка също е предназначено за инженера и има за цел да улесни работата при поддръжка.

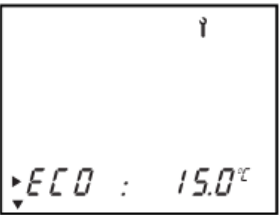
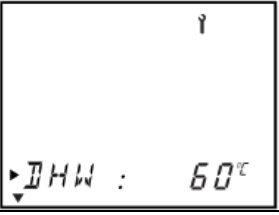
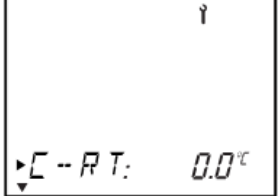
### 11.1 Ниво на инсталантьора

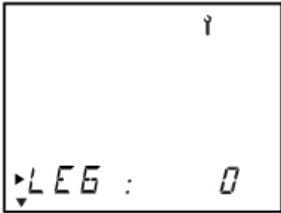
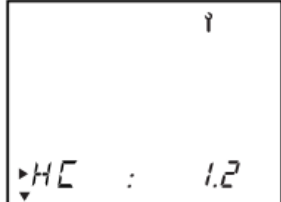
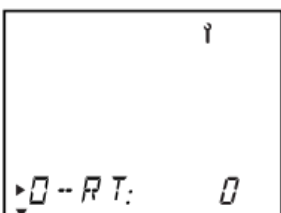
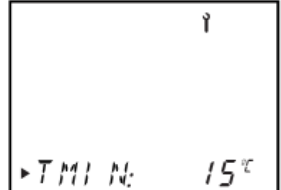

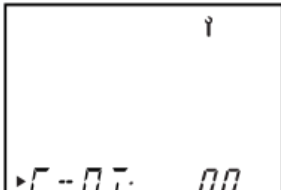
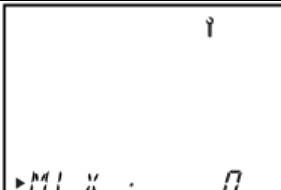
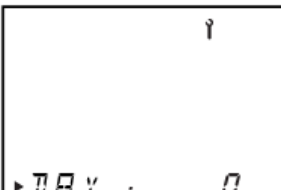
Натиснете бутана P за да влезете в нивото на инсталантьора.

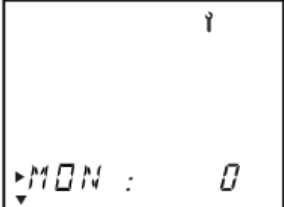

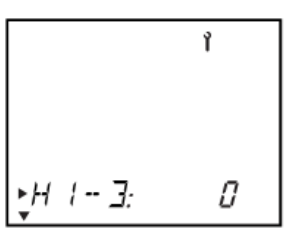
- Натиснете P бутона за 10 секунди. Символът „спанер” и първият параметър се появяват на дисплея.
- Натиснете копчето на програматора (дикса). Можете да изберете всички системни параметри един след друг.
- Завъртете копчето на програматора, за да зададете желаните от вас стойности.

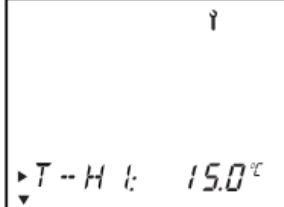
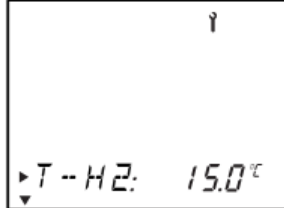
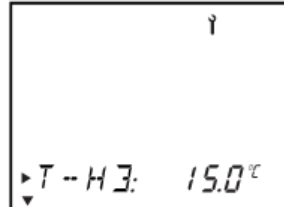
Когато натиснете бутона P дисплеят се връща в основен режим на работа.

Можете да избирате и сменяте следните параметри:

	<b>Икономична температура</b> Фабрична настройка: 15 °C Диапазон на промяна: 5 ... 30 °C
	<b>Настройка на температурата на битова гореща вода</b> Фабрична настройка: 60 °C Диапазон на промяна: 35 ... 70 °C
	<b>Коригиране на реалната стайна температура</b> Настройка на показваната стойност в рамките на +/- 3 °C Фабрична настройка: 0 °C

	<p><b>Система против легионерска болест</b>  1=активира функцията против легионерска болест. Всяка сряда, един час преди първия времеви прозорец свързан цилиндър с гореща вода се нагрява до 70 °С, циркулационната помпа се включва и работи при 70 °С поне 30 минути.  Фабрична настройка: 0 (изключена)</p>
	<p><b>Отоплителна крива</b>  Отоплителната крива представя отношението между външната температура и температурата на изхода на газовия уред*.  Фабрична настройка: 1,2</p>
	<p><b>Модулация на температурата в стаята</b>  1 = модулация на стайната температура (включване на стайната температура в изчисляването на изходната температура*)  2 = функция термостат (изключва отоплението, когато се достигне зададената стайна температура)  Фабрична настройка: 0 = без модулация на стаята</p>
	<p><b>Минимална температура (дънна точка*)</b>  Диапазон на промяна: 15 °С ... 90 °С  Фабрична настройка: 15 °С</p>
	<p><b>Праг за изключване при външна температура</b>  Температура за планирано изключване на отоплението  Диапазон на промяна: 5 ... 50 °С  Фабрична настройка: 22 °С</p>
	<p><b>Коригиране на външната температура</b>  Коригира измерваната температура с настроена стойност, за да компенсира външни влияния.  Диапазон на промяна: -5 ... +5 °С  Фабрична настройка: 0 °С</p>
	<p><b>Хидравличен ключ</b>  1 = активира сензора, когато се използва хидравличен съединител, фабрична настройка 0 = изключено.</p>
	<p><b>Настройка на деня</b>  За активиране на календара.</p>

	<p><b>Настройка на месеца</b> За активиране на календара.</p>
	<p><b>Нстройка на годината</b> За активиране на календара.</p>
	<p><b>Ниво на температурата</b> Активиране настройките за различни температури през различните времеви прозорци. 0 = изключване на температурните нива 1 = включване на темоературните нива Фабрична настройка: 0</p>
	<p><b>Забавяне на функцията за защита от замръзване</b> Предзададено забавяне на функцията против замръзване (активира се при външна температура под 3 °C) Диапазон на промяна: 0 ... 12 ч Фабрична настройка: 0 ч</p>

<p><b>Температурно ниво на времеви прозорец Н1</b> (само когато са активирани температурни нива)</p>	
<p><b>Температурно ниво на времеви прозорец Н2</b> (само когато са активирани температурни нива)</p>	
<p><b>Температурно ниво на времеви прозорец Н3</b> (само когато са активирани температурни нива)</p>	

## 11.2 ниво за сервиз/диагностика

Влезте в

нивото за сервиз/диагностика, като натиснете бутона Р и копчето на програматора.

- Натиснете бутона P и програматора едновременно за 3 секунди. Първо се задейства изискване за отопляване на 50 °C, за да се тества връзката с котела. След това можете да изберете всички опции за тестване посредством завъртане на копчето на програматора (виж таблица 11.2). Когато натиснете бутона P дисплеят се връща в нормален режим на работа.

Можете да изберете следните тестове:

Таблица 11.2

Избиране	Тест	Процедура
Натискане и задържане на копчето на програматора и бутона P за 3 секунди	Команда за нагриване	Симулира се команда за нагриване до 50 °C. Нагревателя на котела се включва и помпата също* (само до максималната изходна температура на котела*)
Завъртане на копчето на програматора	Команда за топлата вода	Активира се команда за топлата вода, помпата на котела започва да работи, всички останали елементи са изключени
Завъртане на копчето на програматора	Циркулационна помпа	Активира се циркулационната помпа (ако е свързана). Всички останали елементи са изключени.
Натискане на бутона P	Тест на дисплея	Показват се всички елементи на дисплея
Натискане на бутона P	Версия на софтуера	Показва се версията на софтуера

### Връщане на първоначалните настройки

- За да върнете термостата до фабричните настройки, натиснете бутона P за 15 секунди.

Веднага щом дисплеят примигне два пъти, термостатът е напълно рестартиран до първоначалните му параметри. Това означава, че ще трябва да извършите всички индивидуални настройки отново.

### 11.3 Предаване на потребителя

Потребителят трябва да бъде информиран за начина на ползване и управление, както и за функциите на стайния термостат.

- Предайте всички инструкции, предназначени за потребителя, както и контролните документи.
- Прегледайте упътването за експлоатация заедно с потребителя и отговорете на възникналите въпроси.
- Обърнете специално внимание на инструкциите за безопасност, които потребителят трябва да спазва.
- Обърнете внимание на потребителя да държи упътването близо до термостата.

## 12 Отдели за обслужване на потребители

### **Информационно-сервизен център София**

Бул. "Цар Борис III" №251

Тел. 8565000

Дежурен телефон:

**0700 18 600**

e-mail: [info@gaskomfort.com](mailto:info@gaskomfort.com)